

# UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH



## Zmluva o poskytnutí služby

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### Čl. I Zmluvné strany

#### 1. Poskytovateľ:

Obchodné meno:	<b>MXM, spol. s r.o.</b>
Sídlo:	Drienica 29, 083 01 Sabinov
Štatutárny zástupca:	Štefan Beňadik
IČO:	36444081
IČ DPH:	SK2020004580
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu:	0501902168/0900
Zápis v obch. registri:	Okresný súd Prešov Oddiel: Sro vložka číslo: 10098/P

(ďalej len „poskytovateľ“)

#### 2. Objednávateľ:

Obchodné meno:	<b>Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach</b>
Sídlo:	Šrobárova 2, 041 80 Košice
Štatutárny zástupca:	prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc. – rektor
IČO:	00397768
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava

úhrada z projektu kód ITMS 26110230035  
číslo účtu: 7000368042/8180

Poverený zamestnanec  
objednávateľa:  
(ďalej len „objednávateľ“)

RNDr. Igor Fabrici, Dr. rer. nat.

## Čl. II

### Podklady pre uzatvorenie zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená v nadväznosti na ust. § 99 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Čl. III

### Právne predpisy

1. Vzájomné vzťahy oboch zmluvných strán sa riadia ust. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako aj vyhláškou Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried.

## Čl. IV

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa poskytnutie služieb : **Realizácia sústredení pre študentov 1. ročníka** v rozsahu a špecifikácii uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto zmluve. Príloha č. 1 tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Predmet zmluvy zahŕňa najmä ubytovacie, stravovacie služby ako aj poskytnutie miestností a techniky a iných služieb, ktoré sú nevyhnutné pre realizáciu pracovných stretnutí objednávateľa, v termínoch a v špecifikácii služieb uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, pričom rozsah služieb a spresnenie termínov sa bude realizovať samostatnými objednávkami

## Čl. V

### Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnuté služby je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a vyhl. č. 87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov vo výške. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytnuté služby nepresiahne počas trvania tejto zmluvy čiastku
  - Suma bez DPH v €: **14 751,96**
  - Suma DPH v €: **2 950,44**
  - Suma s DPH v €: **17 702,40**
  - Suma oslobodená od DPH v €: **224,00** (miestny poplatok)
  - Suma celkom v €: **17 926,40**

**slovom sedemnást'tisícdeväťstodvadsaťšesť eur štyridsať centov**

Podrobná špecifikácia ceny je uvedená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2. Predmet zmluvy bude financovaný z prostriedkov: Európskeho sociálneho fondu prostredníctvom Operačného programu Vzdelávanie a to na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na projekt: „Moderné a interaktívne vzdelávanie na UPJŠ“, zmluva o NFP č. 011/2010/1.2/OPV, kód ITMS: 26110230035 a vlastných zdrojov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ preddavky neposkytuje.
4. Objednávateľovi vzniká povinnosť na zaplatenie ceny po riadnom splnení predmetu zmluvy resp. jeho časti poskytovateľom, na základe vystavenej faktúry, ktorá musí byť v súlade s objednávkou vystavenou objednávateľom.
5. Objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi faktúru do 30 dní po jej doručení objednávateľovi.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Každá faktúra musí obsahovať najmä:
  - označenie faktúra, číslo faktúry
  - obchodné meno a sídlo objednávateľa
  - obchodné meno a sídlo poskytovateľa
  - názov projektu ŠF
  - ITMS kód projektu
  - číslo a dátum objednávky
  - deň dodania predmetu zmluvy, deň splatnosti
  - názov a adresu peňažného ústavu poskytovateľa
  - číslo účtu, na ktorý sa má platiť
  - fakturovanú sumu
  - náležitosti pre účely DPH
  - pečiatku a podpis oprávnenej osoby
7. Objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť faktúru, ktorá nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti. Po obdržaní opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry.

## **ČI. VI**

### **Čas a rozsah plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť služby v rozsahu predmetu zmluvy do 31.12.2011.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že rozsah plnenia bude stanovený podľa požiadaviek objednávateľa, pričom špecifikácia, rozsah a termín plnenia, prípadne ďalšie podrobnosti uplatní objednávateľ u poskytovateľa vždy samostatnou objednávkou.
3. Objednávateľ je povinný zasláť objednávku na jednotlivé termíny a to písomne, telefonicky, faxom alebo e-mailom na nasledovné kontaktné adresy, pričom telefonická rezervácia musí byť potvrdená písomne, faxom alebo e-mailom

Adresa: MXM, spol. s r.o., Hotel Javorná, Drienica 501, 083 01 Sabinov

Tel., fax: 051 489 1200, 0905 340 783

E-mail: javorna@stonline.sk

Poskytovateľ akceptuje objednávku v písomnej podobe formou faxu alebo e-mailu.

4. Objednávateľ sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi zoznam účastníkov pracovných stretnutí s podrobnými informáciami najneskôr 2 dni pred termínom každého pracovného stretnutia.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje účastníkom pracovných stretnutí poskytovať ubytovacie a stravovacie služby a prenájom miestností a techniky v priestoroch ubytovacieho zariadenia: Hotel Javorná, Drienica 501, 083 01 Sabinov.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ubytovanie v jednolôžkových a dvojlôžkových izbách vybavených sociálnym zariadením.
7. Poskytovateľ poskytne stravovanie v rozsahu raňajky, obedy, večere podľa špecifikácie v Prílohe č.1 tejto zmluvy.
8. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
  - ak sa pre poskytovateľa stalo plnenie zmluvných podstatných povinností celkom nemožným,
  - v prípadoch zistenia porušenia povinností poskytovateľa poskytnúť služby v požadovanom rozsahu za stanovených podmienok.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje fakturovať len skutočne poskytnuté služby bez akýchkoľvek storno poplatkov.

## **Čl. VII**

### **Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - poskytnúť ubytovacie služby riadne, včas a v primeranej kvalite,
  - zabezpečiť technické vybavenie počas celej doby realizácie pracovných stretnutí v rozsahu uvedenom v Prílohe č.1 k tejto zmluve,
  - odovzdať priestory určené k ubytovaniu v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť nerušený výkon práv ubytovaných účastníkov pracovného stretnutia,
  - oznámiť objednávateľovi prípadné porušovanie ubytovacieho poriadku.
2. Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly (audítu) overovania, súvisiaceho s poskytovaním služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len Zmluva), a to oprávnenými osobami v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok číslo zmluvy: zmluva o NFP č. 011/2010/1.2/OPV kód ITMS: 26110230035, s ktorou bol predávajúci oboznámený a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

## **Čl. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom poskytovateľ obdrží jeden exemplár a objednávateľ tri exempláre, ktoré majú platnosť originálu.
2. Obe zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu napísanú podľa ich slobodnej vôle prečítali, s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho pripojujú svoje podpisy.

3. Zmeny, resp. doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané formou písomných dodatkov k tejto zmluve, po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami. Tieto dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

V Drienica, dňa 26.8.2011

V Košiciach dňa 30. 8. 2011

**MXM** spol. s r.o.  
088 01 Drienica 29  
Slovensko, tel: 051/4891 200-2  
IČO 36444081 DIČ SK2020004580  
z.ú. 0501902168/1021

Stefan Beňadik  
konateľ

prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.  
rektor

Univerzita Pavla Šafárika v Košiciach  
Výskumný ústav  
Čechova 12, 040 05 Košice  
405

## Príloha č. 1

**Špecifikácia predmetu zmluvy**  
**Realizácia sústredení pre študentov 1. ročníka**

Moderné a interaktívne vzdelávanie na UPJŠ

Kód ITMS: 26110230035

3-dňové tuzemské sústredenia

**a) Termín 30.9.2011 – 2.10.2011**

Termín	Položky predmetu zákazky	Špecifikácia položky predmetu zákazky	Merná jednotka	Predpokladané množstvo	Cena za MJ bez DPH v €	Výška DPH v €	Cena za MJ s DPH v €	Cena za množstvo bez DPH v €	DPH za množstvo v €	Cena za množstvo s DPH v €
30.9.- 1.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
30.9.- 1.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
1.10-2.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
1.10-2.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
30.9.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
1.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
1.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
1.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
2.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
2.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
30.9.- 2.10.2011	Prenájom rokovacích sál	Rokovacie priestory pre cca 20 osôb počas celého pobytu	sála	4	55,33 €	11,07 €	66,40 €	221,33 €	44,27 €	265,60 €
30.9.- 2.10.2011	Prenájom vybavenia	Dátový projektor, flipchart, ozvučenie, predlžovacie šnúry	sada	2	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
<b>Celková cena</b>								<b>3743,99 €</b>	<b>737,61 €</b>	<b>4481,60 €</b>

**b) Termín 6.10.2011 - 8.10.2011**

Termín	Položky predmetu zákazky	Špecifikácia položky predmetu zákazky	Merná jednotka	Predpokladané množstvo	Cena za MJ bez DPH v €	Výška DPH v €	Cena za MJ s DPH v €	Cena za množstvo bez DPH v €	DPH za množstvo v €	Cena za množstvo s DPH v €
7.10.- 8.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
7.10.- 8.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
8.10.- 9.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
8.10.- 9.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
7.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
8.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
8.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
8.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
9.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
9.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
7.10.- 9.10.2011	Prenájom rokovacích sál	Rokovacie priestory pre cca 20 osôb počas celého pobytu	sála	4	55,33 €	11,07 €	66,40 €	221,33 €	44,27 €	265,60 €
7.10.- 9.10.2011	Prenájom vybavenia	Dátový projektor, flipchart, ozvučenie, predlžovacie šnúry	sada	2	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
<b>Celková cena</b>								<b>3743,99 €</b>	<b>737,61 €</b>	<b>4481,60 €</b>

c) Termín 13.10.2011 – 15.10.2011

Termín	Položky predmetu zákazky	Špecifikácia položky predmetu zákazky	Merná jednotka	Predpokladané množstvo	Cena za MJ bez DPH v €	Výška DPH v €	Cena za MJ s DPH v €	Cena za množstvo bez DPH v €	DPH za množstvo v €	Cena za množstvo s DPH v €
13.10.- 14.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
13.10.- 14.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
14.10.- 15.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €
14.10.- 15.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €
13.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
14.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
14.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
14.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €
15.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €
15.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €
13.10.- 15.10.2011	Prenájom rokovacích sál	Rokovacie priestory pre cca 20 osôb počas celého pobytu	sála	4	55,33 €	11,07 €	66,40 €	221,33 €	44,27 €	265,60 €
13.10.- 15.10.2011	Prenájom vybavenia	Dátový projektor, flipchart, ozvučenie, predĺžovacie šnúry	sada	2	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
<b>Celková cena</b>								<b>3743,99 €</b>	<b>737,61 €</b>	<b>4481,60 €</b>



d) Termín 20.10.2011 – 22.10.2011

Termín	Položky predmetu zákazky	Špecifikácia položky predmetu zákazky	Merná jednotka	Predpokladané množstvo	Cena za MJ bez DPH v €	Výška DPH v €	Cena za MJ s DPH v €	Cena za množstvo bez DPH v €	DPH za množstvo v €	Cena za množstvo s DPH v €	
20.10.- 21.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €	
20.10.- 21.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €	
21.10.- 22.10.2011	Ubytovanie	1-lôžko	osoba / noc	80	12 €	2,40 €	14,40 €	960 €	192 €	1152 €	
21.10.- 22.10.2011	Ubytovanie	Miestny poplatok	osoba / noc	80	0,35 €	Oslob. od DPH	0,35 €	28 €	Oslobod. od DPH	28 €	
20.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €	
21.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €	
21.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €	
21.10.2011	Stravovanie	Večera	ks	80	3,17 €	0,63 €	3,80 €	253,33 €	50,67 €	304 €	
22.10.2011	Stravovanie	Raňajky	ks	80	2,75 €	0,55 €	3,30 €	220 €	44 €	264 €	
22.10.2011	Stravovanie	Obed	ks	80	3,75 €	0,75 €	4,50 €	300 €	60 €	360 €	
20.10.- 22.10.2011	Prenájom rokovacích sál	Rokovacie priestory pre cca 20 osôb počas celého pobytu	sála	4	55,33 €	11,07 €	66,40 €	221,33 €	44,27 €	265,60 €	
20.10.- 22.10.2011	Prenájom vybavenia	Dátový projektor, flipchart, ozvučenie, predlžovacie šnúry	sada	2	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	
<b>Celková cena</b>									<b>3743,99 €</b>	<b>737,61 €</b>	<b>4481,60 €</b>

Sumarizácia ocenenia predmetu zmluvy: Realizácia sústredení pre študentov 1. ročníka

Termín	Cena za množstvo bez DPH v €	DPH za množstvo v €	Cena za množstvo s DPH v €
30.9.2011 - 2.10.2011	3743,99 €	737,61 €	4481,60 €
7.10.2011 - 9.10.2011	3743,99 €	737,61 €	4481,60 €
13.10.2011 - 15.10.2011	3743,99 €	737,61 €	4481,60 €
20.10.2011 - 22.10.2011	3743,99 €	737,61 €	4481,60 €
<b>Celková cena</b>	<b>14 975,96 €</b>	<b>2 950,44 €</b>	<b>17 926,40 €</b>

Poskytovateľ:

V Drienica, dňa 26.8.2011

**MXM** spol. s r.o.  
 083 01 Drienica 29  
 Mavonoko, tel: 081/4691 909-2  
 IČO 3644081 IČ DPH SK99204328  
 š.č. 05601000105/0004

Štefan Beňadik  
 konateľ

Objednávateľ:

V Košiciach dňa 30.8.2011

prof. MUDr. Ladislav Mirosgay, DrSc.  
 rektor

Univerzita J. Á. Komenského  
 V Trnave  
 Štefánikova, 271 10 Bratislava  
 SR